



Shiqi Geng
Trois Chansons
de
L'Amour et la Mort
pour Flûte, Mezzo-soprano, Harpe et Viola

1° Sombre Dimanche

2° La Dernière Valse

3° L'Heure du sommeil

1° SOMBRE DIMANCHE

Les bras tout chargés de fleurs
Je suis entré dans notre chambre le coeur las
Car je savais déjà que tu ne viendrais pas
Et j'ai chanté des mots d'amour et de douleur
Je suis resté tout seul et j'ai pleuré tout bas
En écoutant hurler la plainte des frimas
Sombre dimanche
Je mourrai un dimanche où j'aurai trop souffert
Alors tu reviendras, mais je serai parti
Des cierges brûleront comme un ardent espoir
Et pour toi, sans effort, mes yeux seront ouverts
N'aie pas peur, mon amour, s'ils ne peuvent te voir
Ils te diront que je t'aimais plus que ma vie
Sombre dimanche.

2° LA DERNIERE VALSE

Le bal allait bientôt se terminer
Devais-je m'en aller ou bien rester
L'orchestre allait jouer le tout dernier morceau
Quand je t'ai vu passer près de moi
C'était la dernière valse
Mon coeur n'était plus sans amour
Ensemble cette valse
Nous l'avons dansée pour toujours
On s'est aimé longtemps toujours plus fort
Nos joies, nos peines avaient le même accord
Et puis un jour j'ai vu changer tes yeux
Tu as brisé mon coeur en disant adieu
C'était la dernière valse
Mon coeur restait seul sans amour
Et pourtant cette valse aurait pu durer toujours
Ainsi va la vie, tout est bien fini
Il me reste une valse et mes larmes
C'était la dernière valse
Mon coeur restait seul sans amour
Et pourtant cette valse aurait pu durer toujours

3° L'HEURE DU SOMMEIL

La journée m'a rendu las
et il me tarde d'accueillir
en amie la nuit étoilée,
comme un enfant fatigué.
Mains, laissez toute activité.
Front, oublie tes pensées.
Tous mes sens maintenant
veulent se perdre dans le sommeil.
Et mon ame, à sa guise,
veut voler, les ailes libres,
pour vivre plus intensément
le monde magique de la nuit.

Très Lent
 Fl. ~~9:23 (19:00?)~~
 tranquille
 indifférence
 Calme
 Apr. m.d. modérée

Trois chansons
 三首香頌

Pour Flûte, Mezzo-Soprano, Harpe et Viola
 Sombre Dimanche
 (陰鬱的星期日)
 Shiqi Geng
 耿世琦

9:23 19:15
 Modérée
 Très Calme et indifférent
 Fl. Solo
 Apr. Ut# Fa# pp
 gliss

Handwritten musical score for the first system, featuring four staves:

- Staff 1 (Flute):** Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes a sequence of eighth and quarter notes with slurs and ties. A large, dark scribble is present under the first two measures.
- Staff 2 (Piano):** Treble clef, key signature of two flats (Bb and Eb). The notation consists of a series of chords, primarily triads and dyads, with some accidentals.
- Staff 3 (Piano):** Bass clef, key signature of two flats (Bb and Eb). The notation consists of a series of chords, primarily triads and dyads, with some accidentals.
- Staff 4 (Violin):** Treble clef. The notation includes a section labeled "con sord." (con sordina) with a fermata, followed by a section with "gliss" (glissando) markings and various ornaments.

Handwritten musical score for the second system, featuring four staves:

- Staff 1 (Flute):** Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes a sequence of eighth and quarter notes with slurs and ties. A large, dark scribble is present under the first two measures.
- Staff 2 (Piano):** Treble clef, key signature of two flats (Bb and Eb). The notation consists of a series of chords, primarily triads and dyads, with some accidentals. A chord in the second measure is marked with "(4M)".
- Staff 3 (Piano):** Bass clef, key signature of two flats (Bb and Eb). The notation consists of a series of chords, primarily triads and dyads, with some accidentals.
- Staff 4 (Violin):** Treble clef. The notation includes a section with "gliss" (glissando) markings and various ornaments.

12

Les bras tout char-gés de fleurs Je suis entré dans notre cham-

15

-bre le cœur las Car je savais dé-jà que t'il ne vien drais pas

18

Et j'ai chanté des mots ~~et amour~~ et de douleur
du-mour

Apn.

Vol.

pp

9.24
18.14

21

Je suis resté tout seul et j'ai pleuré tout bas En

pp

p

9.25
3:35 ? Fl.

34

Apr.

Val. *trium* *pizz*

p

3 9.26
23; 33? *p*

38

pp *mp* *pp*

de mour-rai un di-man che ou

(Réf. ut)

Arco Sul tasto *pp* *p* *pl* *Sul Ut* *gliss*

9.27

42

p

p

J'ai - rai trop souf - fert

Alors tu revien - dras mais je

ord.

gliss

pp

pp

9.28

46

pp

Serai parti

Sur la tache

pp

p

Fl.

4

50

p

p

Des Cier-ges brû-leront comme un ardent

Apr.

Val.

p

~~brû-leront comme un ardent~~
Comme un ardent

54

es-poir

Et pour toi, Sans effort, mes yeux se ront

3/4

3/4

9.29

57

ouvert

N'aie pas peur, mon a-mour

pp

57

ouvert

N'aie pas peur, ~~mon a-mour~~ mon a-mour,

mp

Mib, Fa^b

pp

gliss

vt#

gliss

Fl. 60

S'ils ne peuvent te voir Ils te diront

Apr. gliss

val. ord. gliss

63

que je t'ai—mais plus que ma vie

gliss

5

11

Solo

rall:-----

au mou^t.

66

p

Som-bre di-man-che

mp. *p*

gliss *b*

Fa# *pp*

Sol *La*
Sur *la* *La*

rall:-----

au mou^t.

72

pp

FL. 15:00:27

77 (81)

pp ppp

ppp

ppp

ppp

pp

ppp

Muta in
pl. pica



Shiqi
Geng

9.23 — 9.30 (9.29)
in Vienna (Landstraße)



10.9. (3:33)

Mouvt de Valse

2^o La Dernière Valse (最後的圓舞曲)

Shiqi Geng 耿世琦

B

Fl. piccolo solo

Apr.

Val. pizz

pica. 11

Apr.

Val.

pizz.

rall. ----- au mouv^{to}

Handwritten musical score for measures 12-17. The score consists of five staves:

- Staff 1 (Melody):** Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Measure 12 is marked with a '12' and a 'pizz.' instruction. The melody features eighth and quarter notes with various articulations.
- Staff 2 (Piano):** Treble clef, key signature of two flats (Bb and Eb). It contains mostly rests.
- Staff 3 (Harmony):** Treble clef, key signature of two flats. It features a steady accompaniment of eighth notes in a triplet pattern.
- Staff 4 (Bass):** Bass clef, key signature of two flats. It contains a series of chords, each marked with a '100' below it.
- Staff 5 (Bass):** Bass clef, key signature of two flats. It contains a melodic line with eighth and quarter notes, marked with a '17' at the beginning.

Handwritten musical score for measures 18-23. The score consists of five staves:

- Staff 1 (Melody):** Treble clef, key signature of two sharps. Measure 18 is marked with an '18'. The melody includes triplet markings (3) over groups of notes.
- Staff 2 (Piano):** Treble clef, key signature of two flats. It contains mostly rests.
- Staff 3 (Harmony):** Treble clef, key signature of two flats. It features a steady accompaniment of eighth notes in a triplet pattern.
- Staff 4 (Bass):** Bass clef, key signature of two flats. It contains a series of chords, each marked with a '100' below it.
- Staff 5 (Bass):** Bass clef, key signature of two flats. It contains a melodic line with eighth and quarter notes, marked with a '18' at the beginning.

rall. ----- au mouve

2

22:28 15

pic

23

dim.

mp

Apr dim

val.

dim

P

1° Le bel allait bien-tôt

2° On s'est ai-mé long-temps

29

1° se ter-mi-ner

2° tou-jours plus fort

De-rais se-ri-ment al-ler

Nos joies, nos pei-nes a-vaient le mé-me accord

bien res-ter

bien res-ter

34

picc

1° L'or-ches-tre allait jouer le tout der-nier mor-ceau
 2° Et puis un jour j'ai vu chan-ger tes yeux

Apr.

Val.

39

rall. *picc. muta in Fl.* *Au romour* *tremolo*

1° *antand.* Quand se t'ai vu pas-ser près de moi
 2° Tu as brisé mon cœur en di-sant a-dieu

(cort)

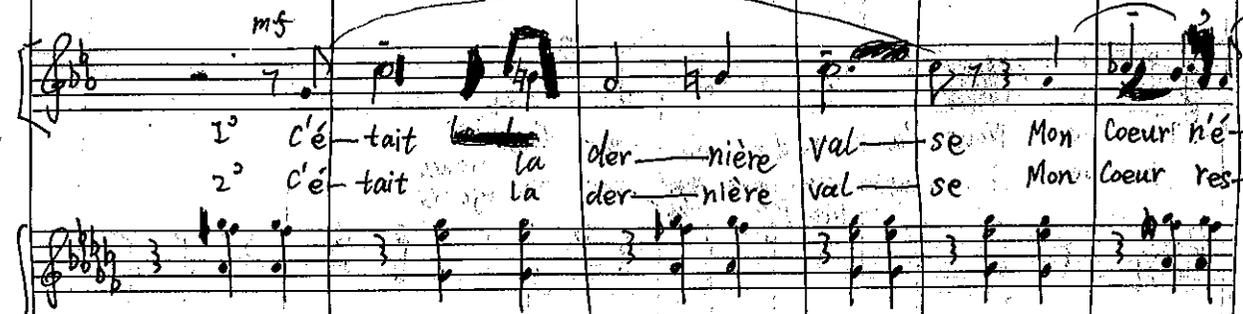
mf

mp

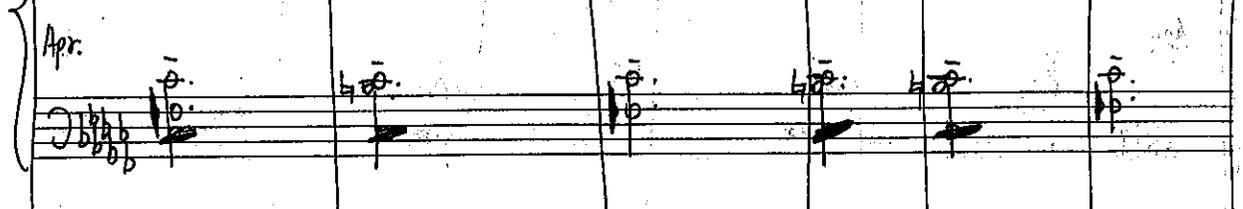
arco sul tasto

Pl. 

45

mf 

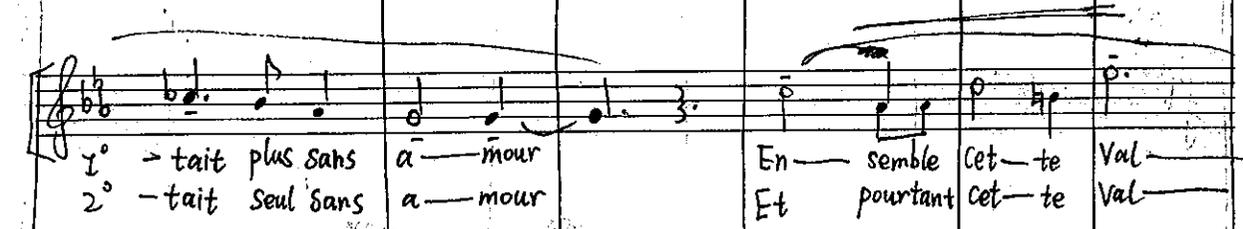
1° C'é-tait la der-nière val-se Mon Coeur n'é
 2° C'é-tait la der-nière val-se Mon Coeur res

Apr. 

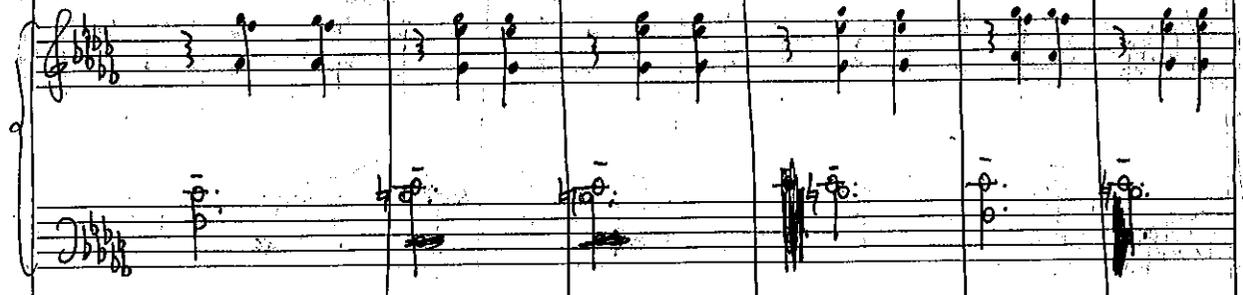
Val. 



51



1° -tait plus sans a-mour En-semble Cet-te Val-
 2° -tait Seul sans a-mour Et pourtant Cet-te Val-

Apr. 

Val. 

Fl. *me meus.*

57

1^o - se Vous l'a- vous dan- sée pour tou- jours
 2^o - se Au ~~rait pu~~ ~~rait pu~~ rer tou- jours

Apr.

ral.

62

10/11, 11:02 Assez animé

Fl. muta in picc

Accl---

Handwritten musical score for the first system, measures 63-67. The score includes staves for Flute (Fl.), Clarinet (Apr.), Bassoon (B.), Violin (Val.), and Viola (Vi.).

- Flute (Fl.):** Measures 63-67. Includes markings for *f* and *gliss*.
- Clarinet (Apr.):** Measures 63-67. Includes markings for *f* and *gliss*.
- Bassoon (B.):** Measures 63-67. Includes markings for *f* and *gliss*.
- Violin (Val.):** Measures 63-67. Includes markings for *pizz* and *arco*.
- Viola (Vi.):** Measures 63-67. Includes markings for *f* and *pizz*.

Handwritten musical score for the second system, measures 68-72. The score includes staves for Flute (Fl.), Clarinet (Apr.), Bassoon (B.), Violin (Val.), and Viola (Vi.).

- Flute (Fl.):** Measures 68-72. Includes marking for *pica*.
- Clarinet (Apr.):** Measures 68-72. Includes marking for *f*.
- Bassoon (B.):** Measures 68-72. Includes marking for *f*.
- Violin (Val.):** Measures 68-72. Includes marking for *f*.
- Viola (Vi.):** Measures 68-72. Includes marking for *f*.

Vocal line (soprano):

Ainsi va la vie, tout est bien fi-

pice

73

— ni Il me res — te une valse et mes lar — mas

Apr.

Val.

78

c'é — tait la der — nière valse Mon Coeur res —

picc.

83

tait Seul sans amour Et pour tant cet te valse au-

Apr.

Val.

Pressez jusqu'à la fin

87

-rait pu durer tou jours

picc

tremolo

Handwritten musical score for the first system, measures 92-96. It consists of five staves: Piccolo (Picc), Flute (Fl), Clarinet in Bb (Cl), Bassoon (Bsn), and Violin (Val.).

- Picc:** Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Contains a tremolo passage.
- Fl:** Treble clef, key signature of two flats (Bb and Eb).
- Cl:** Treble clef, key signature of two flats (Bb and Eb). Contains a triplet of eighth notes.
- Bsn:** Bass clef, key signature of two flats (Bb and Eb). Contains a triplet of eighth notes.
- Val.:** Treble clef, key signature of two flats (Bb and Eb). Contains a triplet of eighth notes.

Handwritten musical score for the second system, measures 97-101. It consists of five staves: Piccolo (Picc), Flute (Fl), Clarinet in Bb (Cl), Bassoon (Bsn), and Violin (Val.).

- Picc:** Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Measure 97 is marked with a double bar line and *sff*. Measure 100 contains a tremolo passage.
- Fl:** Treble clef, key signature of two flats (Bb and Eb). Measure 100 contains a double bar line.
- Cl:** Treble clef, key signature of two flats (Bb and Eb). Measure 100 contains a double bar line.
- Bsn:** Bass clef, key signature of two flats (Bb and Eb). Measure 100 contains a double bar line.
- Val.:** Treble clef, key signature of two flats (Bb and Eb). Measure 100 contains a double bar line. Measure 101 includes *arco*, *gliss*, and *pizz* markings.

Annotations on the right side of the page:

- 12:04 *Fl. picc. muta in Fl.*
- 2012.10.9 — 10.11*
- In Beijing*

3° L'heure du Sommeil
(該入睡了)

Shiqi Gong

Très lent, tranquille
21:11 Fl.

Fl. *p* *pp* *p*

Cl. Bb

Apr. *pp*

Bsn.

Viol.

Fl. *pp* *p* *pp*

Cl. Bb *p*

Apr. *pp*

Bsn. *p*

Viol. *p*

La *p*

pp

Fl.

 17 pp
 jour-née ma rendu cas et il me tar-de d'ac-cueil

Val.

 24
 -lin et amie la nuit é-toi-lée

30
 comme un en-fant fa-ti-gué

13675168629

2

36

(bmi Fa bmi ut bla bsi ut) *pp*

Mains, laissez toute ac-ti-vi-té

Re#

43

Front oub-lie tes pen-sées *mes* Tous

10,17 0,28

13:4?

49

mas ~~Sens~~ ~~mainte~~ ~~nant~~ ~~le~~ ~~maint~~
Sens mainte-nant

veu-lent se perdre dans le

Apr.

Val.

55

Som-meil

Solo

Fl.

63

Val.

pp

Fl.

68

pp

Val.

Et mon

Fl.

75

pp

ame, à se qui-se veut vo-ler les ai-les li-bre

Fl.

81

(9:26, 10:18) pour vi-vre plus ~~intense~~ intensément le mon-de magique

14:07

Fl. *cr.* *tr.* *tr.*

87

ppp

de la nuit

Val.

pp

ppp

ppp

Fl.

14:12

94

(98)

Val.



2012.9.23 - 10.18
in Beijing